

**INFORMACJE BIURA MAŁOPOLSKIEJ IZBY ROLNICZEJ NA TEMAT
FUNKCJONOWANIA PODSTAWOWYCH RYNKÓW ROLNYCH,
PRAC ZARZĄDU I NOWYCH AKTÓW PRAWNYCH
DANE OPRACOWANO NA DZIEŃ 04.11.2011 r.**

RYNEK ZBÓŻ – PAŹDZIERNIK 2011 r.

Na rynkach zbóż nastąpiła stabilizacja cen. Wbrew obawom tegoroczne żniwa okazały się stosunkowo udane, a niekorzystny przebieg pogody na przełomie lipca i sierpnia wpłynął w mniejszym, niż przewidywano, stopniu na jakość ziarna. Pojawienie się na rynku zboża z tegorocznych zbiorów przyczyniło się więc do spadku cen.

Krajowe ceny skupu zbóż		Cena zł/t (netto)
Zboża paszowe	Pszenica	699 - 726
	Jęczmień	723 - 738
	Żyto	643 - 662
	Kukurydza	601 - 621
Zboża konsumpcyjne	Pszenica	794 - 813
	Żyto	834 - 855
Małopolskie targowiska [cena w zł/dt]	Pszenica	60 - 110
	Jęczmień	60 - 90
	Owies	50 - 80
	Kukurydza	90 - 110

SYTUACJA NA RYNKACH ŚWIATOWYCH

W trzecim tygodniu października na giełdach zagranicznych ceny pszenicy uległy obniżeniu. Na giełdach w Europie i w Argentynie cena pszenicy konsumpcyjnej była o 2-7% niższa niż tydzień wcześniej. Na giełdzie w USA cena pszenicy SRW nr 2, w ciągu tygodnia obniżyła się o 1%, a HRW nr 1 nie uległa zmianie. W tym czasie we Francji i w USA odnotowano wzrost giełdowych cen jęczmienia paszowego o 2%, a w Niemczech ich spadek o niecały 1%. Giełdowa cena kukurydzy w USA i w Argentynie uległa niewielkiemu obniżeniu (o 0,3-0,7%). We Francji natomiast cena tego ziarna była o 2% wyższa niż przed tygodniem.

RYNEK TRZODY CHLEWNEJ I ŻYWCA WOŁOWEGO – PAŹDZIERNIK 2011 r.

Na rynku krajowym odnotowano początek sezonowej obniżki cen skupu trzody chlewnej.

Według danych ZSRIR w dniach 17-23 października br. za kg żywca wieprzowego podobnie jak przed miesiącem przeciętnie płacono 5,05 zł, tj. o 1,1% mniej niż w poprzednim tygodniu. Było to zarazem o 33% więcej niż rok wcześniej. Polska cena wieprzowiny kl. E w przeliczeniu na walutę unijną wyniosła 155,12 EUR/100 kg (według wagi poubojowej) i była zbliżona do średniej w UE, o 2% niższa od ceny niemieckiej oraz o 9% wyższa od ceny w Danii.

Klasa	Cena skupu netto MPS [w zł/tonę]	Cena skupu netto MPS [w zł/tonę]
	POLSKA	REGION POŁUDNIOWO- WSCHODNI
S	6850 - 6914	6856 - 6904
E	6723 - 6787	6687 - 6766
U	6470 - 6537	6391 - 6503
R	6169 - 6244	5975 - 6123
O	5873 - 5948	5368 - 5538
P	5452 - 5649	5084 - 5321

Na początku października za pszenicę konsumpcyjną w skupie przeciętnie uzyskiwano 813 zł/t, ale w ostatnim tygodniu miesiąca było to już 795 zł/t. Od miesiąca ceny żyta i jęczmienia wykazują niewielkie wahania. Przeciętna cena skupu żyta konsumpcyjnego w ostatnim tygodniu października br. wynosiła 847 zł/t, natomiast średnia cena jęczmienia paszowego kształtowała się na poziomie 723 zł/t.

W październiku odnotowano dalszy spadek cen kukurydzy, co jest wynikiem dobrych zbiorów tego ziarna. Pod koniec miesiąca za kukurydzę przeciętnie w kraju płacono 603 zł/t, podczas gdy w pierwszych tygodniach września cena przekraczała 1 000 zł/t.

**Ceny prosiąt za parę
na małopolskich targowiskach**

Krzyszowice	340 - 350 zł
Miechów	360 zł
Proszowice	310 - 320 zł
Skała	350 zł
Oświęcim	320 - 330 zł
Wadowice	340 - 370 zł

W październiku na krajowych targowiskach, za 1 prosię płacono średnio 135 zł. Było to o 3% więcej niż przed miesiącem oraz o 51% więcej niż rok wcześniej.

Na przełomie września i października br. w Polsce odnotowano niewielki spadek cen skupu żywca wołowego do 5,99 zł/kg z 6,00 zł/kg w poprzednim tygodniu. Była to cena o 2% wyższa niż przed miesiącem oraz o 37% wyższa niż przed rokiem.

Ceny skupu netto w zakładach mięsnych [zł/kg]	
byki do 2 lat	7,14 - 7,19
byki pow. 2 lat	7,15 - 7,22
jałówki	5,82 - 5,88
krowy	4,76 - 4,77

Ceny żywca wołowego w handlu targowiskowym [zł/kg]		
	Małopolska	Kraj
cielęta 60-100 kg	8,50	8,00 - 13,00
młode bydło opasowe	6,80	4,50 - 7,50
krowy wybrakowane	—	3,00 - 5,00

Na początku miesiąca za kg żywca dostawcy otrzymywali już 6,01 zł/kg, o 2,5% więcej niż przed miesiącem oraz o 37% więcej niż przed rokiem. Taka cena utrzymała się do końca października.

RYNEK OWOCÓW I WARZYW – PAŹDZIERNIK 2011 r.

W październiku ceny warzyw w skupie do sektora przetwórczego były niskie i wykazywały tendencję spadkową. Szczególnie trudna sytuacja dotyczy producentów cebuli czy kapusty białej. Ceny tych warzyw zanotowały spadki nie tylko w odniesieniu do roku poprzedniego, ale również do 2009 r., kiedy ich podaż na rynku była zdecydowanie większa. W połowie miesiąca zakłady przetwórcze płaciły średnio za kg cebuli obieranej 0,60 zł. W tym samym okresie zmniejszały się również ceny kalafiorów i marchwi na kostkę, jednak tu spadek był nieco łagodniejszy.

Przyczyną spadków cen jest zwiększająca się podaż na rynku wynikająca z trwających zbiorów warzyw. Tendencja ta nie powinna trwać jednak długo, gdyż po ich zakończeniu ceny prawdopodobnie zaczną rosnąć. Trudno jednakże stwierdzić do jakiego poziomu nastąpi wzrost. Z jednej strony mówi się o słabej podaży na krajowym rynku (dane GUS), z drugiej o stosunkowo dobrych zbiorach warzyw w innych krajach europejskich (m.in. Ukrainie czy Rosji), które mogą ograniczać zwiększanie się cen.

Na niskich tegorocznych cenach warzyw skorzystają ich przetwórcy. W przeciwieństwie do sytuacji po stronie producentów surowca, tu aż tak znacznych spadków się nie notuje, a ceny niektórych przetworów warzywnych nawet wzrosły w porównaniu do roku poprzedniego.

Niskie ceny warzyw to zmartwienie, które mają nie tylko polscy producenci. Podobnie sytuacja wygląda na pozostałych rynkach europejskich. Znaczne spadki cen, w odniesieniu do ubiegłego roku zanotowano między innymi w Niemczech. Najbardziej widoczny

Owoce / warzywa	Ceny hurtowe na rynkach krajowych	Ceny targowiskowe w Małopolsce
	[zł za kg] / [zł za szt.]	
buraki ćwikłowe	0,30 - 1,00	0,29 - 2,00
cebula	0,25 - 0,70	0,22 - 2,00
czosnek	4,00 - 15,00	0,60 - 1,80/szt.
kalafior (szt.)	1,20 - 4,50	2,50 - 4,00
kapusta biała (szt.)	0,80 - 1,50	0,80 - 2,30
marchew	0,25 - 1,00	0,30 - 2,50
pieczarki	3,00 - 6,00	5,50 - 7,00
pietruszka	1,00 - 3,00	1,00 - 5,00
sałata (szt.)	0,67 - 1,86	0,75 - 2,50
seler	0,80 - 2,00	0,90 - 4,00
ziemniaki jadalne	0,17 - 0,50/kg	14 - 100 [zł/dt]
gruszki	1,00 - 4,50	2,70 - 4,00
jabłka	0,80 - 4,00	1,37 - 3,00
śliwki	2,00 - 5,50	3,50 - 6,00

jest tam spadek cen **cebuli** – 21.10.2011 r. kg niemieckiej cebuli na rynku hurtowym w Berlinie kosztował 0,24-0,28 EUR, czyli aż o około 30% mniej niż przed rokiem. W podobnej relacji zmniejszyły się ceny tego warzywa na Węgrzech, w nieco mniejszej na Słowacji czy też w Czechach.

Niższe niż przed rokiem są również ceny **jablek**. Za kg odmiany 'Golden Delicious' na rynku hurtowym w Berlinie trzeba zapłacić 0,80-0,90 EUR (spadek o 10-11% w porównaniu do roku poprzedniego). Średnia cena hurtowa w Holandii za opakowanie 18-20 kg to ok. 14 USD wobec nieco ponad 25 USD w roku poprzednim.

Z monitoringu IER wynika, że średnie ceny jablek na rynkach hurtowych są obecnie o 22% niższe niż rok temu. Z kolei ceny płacone w skupie przez spółdzielnie i firmy eksportowe spadły, aż 1/3. W dniach 17-18 października br. polskie spółdzielnie ogrodnicze, zakłady przetwórcze i chłodnie skupowały **jablka przemysłowe** po średniej cenie netto 0,54 zł za kg. W ciągu tygodnia cena ta wzrosła o 2 gr, a od początku miesiąca o 10 gr. Dla porównania w drugiej połowie października 2009 r. średnia cena skupu wynosiła 0,14 zł/kg.

Dużo gorzej jest w przypadku **jablek deserowych** bo ceny z powodu dobrych zbiorów są znacznie poniżej oczekiwań. Producenci liczą, że zmieni się to w styczniu, gdy ruszy handel z Rosją.

Informacje cenowe: Zintegrowany System Rolniczej Informacji Rynkowej MRiRW, Biuro Analiz i Programowania ARR, MODR Karniowice, oraz strony [www: notowaniacen.pl](http://www.notowaniacen.pl), agropiony.pl, warzywnictwo.agro.pl, owocewarzywakwiaty.pl, farmer.pl, www.cenyrolnicze.pl, portalspozywczy.pl, analizy.bgz.pl.

AKTY PRAWNE, KTÓRE WESZŁY W ŻYCIE W PAŹDZIERNIKU 2011 r.

- Od 03.10.2011 r. obowiązuje rozporządzenie MRiRW z dnia 27.09.2011 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Ułatwianie startu młodym rolnikom” objętego PROW na lata 2007 - 2013 (DzU nr 209 poz. 1247).

Zgodnie z zapisem § 18 ust.1 pkt 5 ww. rozporządzenia jednym z obowiązków beneficjenta jest podleganie ubezpieczeniu społecznemu rolników w pełnym zakresie jako rolnik co najmniej do dnia upływu 12 miesięcy od dnia wypłaty pomocy finansowej. Poprzednio okres ten wynosił 3 lata.

- Od 03.10.2011 r. obowiązuje rozporządzenie MRiRW z dnia 29.09.2011 r. w sprawie zakresu i sposobu prowadzenia dokumentacji lekarsko-weterynaryjnej i ewidencji leczenia zwierząt oraz wzorów tej dokumentacji i ewidencji (DzU nr 224 poz. 1347).

Rozporządzenie określa zakres i sposób prowadzenia przez posiadacza zwierząt gospodarskich ewidencji leczenia zwierząt.

- 27.10.2011 r. ogłoszono tekst ustawy z dnia 16.09.2011 r. o zmianie ustawy o ochronie zwierząt oraz ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (DzU nr 230 poz. 1373). *Ustawa wejdzie w życie 01.01.2012 r.*

AKTUALNOŚCI – WRZESIEŃ 2011

UWAGA!

Do końca listopada rolnicy, którzy mają np. szklarnie, ферmy, pasieki, wylęgarnie muszą poinformować urząd skarbowy o rozmiarach i rodzajach zamierzonej produkcji w 2012 r.

Deklarację należy złożyć na formularzu PIT-6/PIT6L. Jej druk można pobrać w urzędzie skarbowym lub ze strony internetowej Ministerstwa Finansów (www.mf.gov.pl). Można go też wypełnić na komputerze, gdyż resort finansów udostępnił na swojej stronie internetowej formularz interaktywny. Obowiązek dotyczy osób prowadzących tzw. działy specjalne produkcji rolnej, czyli mają-

cych uprawy w szklarniach i ogrzewanych tunelach foliowych, uprawy grzybów, uprawy roślin *in vitro*, fermową hodowlę i chów drobiu rzeźnego i nieśnego, wylęgarnie drobiu, hodowlę i chów zwierząt futerkowych i laboratoryjnych, hodowlę dżdżownic, prowadzących pasieki.

Za niezłożenie deklaracji w terminie urząd skarbowy może wymierzyć rolnikowi karę grzywny na podstawie kodeksu karnego skarbowego. Zgodnie art. 56 § 4 kks grzywna może wynosić od jednej dziesiątej do dwudziestokrotnej wysokości minimalnego wynagrodzenia, czyli w tym roku od 138,60 zł do 27 tysięcy 720 zł.

INFORMACJE ARiMR

Zmiany w zasadach udzielania kredytów z częściową spłatą kapitału

Zmieniają się zasady pomocy ARiMR udzielanej rolnikom w postaci częściowej spłaty zaciągniętego kredytu bankowego udzielanego na inwestycje w gospodarstwach. Jest to pomoc w ramach **linii kredytowej o symbolu CSK** (częściowa spłata kapitału). Zgodnie z nowymi zasadami:

- kwota kredytu jaką ARiMR może wpłacić do banku za rolnika może wynieść nawet **75 tys.** złotych – wcześniej było to 33 tys. zł.
- poziom dofinansowania zwiększył się do **35%** – dotychczas ARiMR mogła zapłacić za rolnika maksymalnie 22% wartości zaciągniętego w banku kredytu.

Pozostałe zasady udzielania kredytów nie zmieniły się. O kredyt można obecnie ubiegać się w Banku Polskiej Spółdzielczości S.A. i SGB-Banku S.A., a także w zrzeszonych w nich Bankach Spółdzielczych, oraz w Banku Gospodarki Żywnościowej S.A., ING Banku Śląskim S.A. oraz Banku Pekao S.A.

Terminy przyjmowania wniosków o pomoc z PROW 2007 - 2013:

1. Zwiększanie wartości dodanej podstawowej produkcji rolnej i leśnej:

- **od 20 października do 9 listopada 2011 r.** wnioski o pomoc będą mogły składać podmioty skonsolidowane, które prowadzą działalność związaną z przetwarzaniem lub sprzedażą hurtową produktów rolnych:
 - **zakłady przetwórstwa rolno-spożywczego**, które powstały w wyniku połączenia kilku podmiotów, np. spółdzielni czy spółek, i działają na rynku nie dłużej niż od **1 czerwca 2009 r.**
 - **centra dystrybucji** powstałe nie wcześniej niż 1 czerwca 2009 r., które zajmują się handlem hurtowym produktami rolnymi i zostały utworzone przez przedsiębiorców z branży przetwórstwa rolno-spożywczego działających co najmniej od **1 stycznia 2007 r.**

Wnioski należy składać osobiście albo przez upoważnioną osobę bezpośrednio w **Centrali ARiMR w Warszawie** mieszczącej się przy ul Poleczki 33.

- **od 10 listopada 2011 r.** wnioski mogą składać pozostałe podmioty uprawnione do takiej pomocy, czyli **grupy producentów rolnych, uznane organizacje producentów owoców i warzyw, jak również spółdzielnie i spółki będące własnością tych grup i organizacji.** W tym przypadku wnioski należy składać w oddziałach regionalnych ARiMR. Termin na ich złożenie upływa z końcem dnia roboczego następującego po dniu podania do publicznej wiadomości na stronie internetowej ARiMR informacji o tym, że zapotrzebowanie na środki finansowe wynikające ze złożonych w 2011 r. wniosków osiągnęło co najmniej 120% dostępnych środków, lecz nie później niż 31 grudnia br.

Pomoc finansowa z ww. działania skierowana jest do grup producentów rolnych, „mikroprzedsiębiorstw”, małych i średnich firm przetwórczych, które zatrudniają mniej niż 750 pracowników lub osiągają dochód nieprzekraczający 200 milionów euro rocznie. Podmioty te w przypadku

prowadzenia inwestycji zmierzających do ich unowocześnienia czy podniesienia ich konkurencyjności na rynku, mogą ubiegać się o refundowanie przez ARiMR części poniesionych na ten cel kosztów. Przy czym inwestycje muszą być związane z wytwarzaniem żywności, jej przechowywaniem lub handlem hurtowym produktami rolnymi. Dofinansowanie można otrzymać np. na **zakup maszyn** lub urządzeń służących do przetwarzania produktów rolnych a także ich magazynowania. Do otrzymania pomocy kwalifikują się również inwestycje w **budowę** albo **modernizację** budynków i budowli wykorzystywanych do takich celów kwalifikują się do otrzymania pomocy. Wsparcie można też dostać na **zakup specjalistycznych środków transportu** przeznaczonych do przewozu produktów rolnych np. chłodni i izoterm oraz na pokrycie kosztów poniesionych na **wdrażanie systemów zarządzania jakością**.

Maksymalny poziom wsparcia jest zróżnicowany i wynosi:

1. **25%** kosztów kwalifikowanych - w przypadku operacji realizowanej przez Beneficjenta, który zatrudnia mniej niż 750 pracowników lub posiada obrót nieprzekraczający 200 mln euro i jednocześnie nie prowadzi działalności jako mikro, małe lub średnie przedsiębiorstwo;
2. **40%** kosztów kwalifikowanych - w przypadku operacji realizowanej przez Beneficjenta prowadzącego działalność jako mikro, małe lub średnie przedsiębiorstwo;
3. **50%** kosztów kwalifikowanych - w przypadku operacji realizowanej przez Beneficjenta prowadzącego działalność jako mikro, małe lub średnie przedsiębiorstwo, który:
 - co najmniej 25% ogólnej ilości produktów rolnych nabywa na podstawie umów zawartych na co najmniej rok z grupami producentów rolnych lub wstępnie uznanymi grupami producentów owoców i warzyw lub uznanymi organizacjami producentów owoców i warzyw,
 - jest grupą producentów rolnych lub wstępnie uznaną grupą producentów owoców i warzyw, lub uznaną organizacją producentów owoców i warzyw, lub
 - realizuje operację dotyczącą przetwarzania produktów rolnych na produkty wykorzystywane na cele energetyczne.

Maksymalna wartość pomocy jaką może otrzymać z ARiMR przedsiębiorca w ramach działania może wynieść **50 mln zł** gdy wniosek zostanie złożony przez podmioty skonsolidowane lub centra dystrybucji oraz **20 mln zł** w innych przypadkach.

Pomoc przysługuje według kolejności złożonych wniosków.

Cały czas ARiMR przyjmuje wnioski o przyznanie pomocy z następujących działań PROW na lata 2007 - 2013:

1. Uczestnictwo rolników w systemach jakości żywności.
2. Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów.
3. Grupy producentów rolnych.

Więcej informacji oraz wnioski do pobrania na stronach: www.arimir.gov.pl oraz pod bezpłatnym nr infolinii: 0 800 38 00 84

INFORMACJE ARR

1. Nowelizacja ustawy – Prawo energetyczne

30 października br. weszły w życie przepisy ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 r. o zmianie ustawy – Prawo energetyczne oraz niektórych innych ustaw (DzU Nr 205, poz. 1208).

Najważniejszą zmianą odnoszącą się do wykonywania działalności gospodarczej w zakresie wytwarzania biogazu rolniczego lub wytwarzania energii elektrycznej z biogazu rolniczego jest ustanowienie **rozszerzonej definicji biogazu rolniczego**. Zgodnie z nową regulacją biogaz

rolniczy oznacza paliwo gazowe otrzymywane w procesie fermentacji metanowej surowców rolniczych, produktów ubocznych rolnictwa, płynnych lub stałych odchodów zwierzęcych, produktów ubocznych lub pozostałości z przetwórstwa produktów pochodzenia rolniczego lub biomasy leśnej, z wyłączeniem gazu pozyskanego z surowców pochodzących z oczyszczalni ścieków oraz składowisk odpadów.

Kolejną istotną zmianą jest doprecyzowanie przepisów związanych z obowiązkiem, nałożonym na sprzedawców z urzędu, **zakup energii elektrycznej** wytworzonej w odnawialnych źródłach energii, po średniej cenie jej sprzedaży w poprzednim roku kalendarzowym. Powyższa ustawa wprowadziła w życie przepisy zobowiązujące sprzedawców z urzędu do stosowania ww. ceny również w stosunku do przedsiębiorstw energetycznych wpisanych do rejestru prowadzonego przez Prezesa ARR (wcześniej powyższy obowiązek odnosił się wyłącznie do przedsiębiorstw energetycznych posiadających koncesję Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki).

Ponadto, ustawodawca wprowadził **zwolnienie biogazowni rolniczych z ponoszenia opłat skarbowych** za czynności urzędowe związane z prowadzeniem przez Prezesa ARR rejestru przedsiębiorstw energetycznych zajmujących się wytwarzaniem biogazu rolniczego.

2. Dopłaty do materiału siewnego - stan realizacji

ARR wspiera producentów zbóż, roślin strączkowych, jak również plantatorów ziemniaków **dopłatami do kwalifikowanego materiału siewnego i sadzeniakowego**. Z tego tytułu od początku roku (do 21 października 2011 r.) ARR wypłaciła rolnikom ponad 89 mln zł

Obecnie producenci rolni mogą już nabywać materiał siewny, do którego wnioski na dopłaty będzie można składać w 2012 r.

Z PRAC ZARZĄDU I BIURA MIR:

1. Odbyło się jedno posiedzenie Zarządu MIR (13 października).
2. 25 października odbyło się posiedzenie Komisji Rewizyjnej.
3. Członkowie Zarządu uczestniczyli i współprowadzili konferencje powiatowe „Teraźniejszość i przyszłość drobnych gospodarstw rolnych w Unii Europejskiej”:
 - Krystyna Janecka - Kraków, Proszowice, Biskupice (pow. wielicki), Nowy Targ, Myślenice, Zakopane;
 - Marek Boligłowa - Miechów, Olkusz, Psary (pow. chrzanowski), Przeciszów (pow. oświęcimski).
4. 23 października członkowie Zarządu MIR - prezes Ryszard Czaicki, Marek Boligłowa i Marek Lenczowski uczestniczyli w Konferencji pt. „Przyszłość WPR po 2013 roku”, zorganizowanej przez Posła Czesława Siekierskiego. Konferencja odbyła się w CK UR w Krakowie.
5. Trwają przygotowania do WZ MIR, które odbędzie się 15 listopada br.

Przypominamy, że na stronie internetowej MIR, w zakładce „**Ogłoszenia kupię / sprzedam**” istnieje możliwość bezpłatnego zamieszczania ogłoszeń dotyczących kupna, sprzedaży, zamiany lub oddania pól rolnych lub innych artykułów związanych z branżą rolniczą. Aby dodać ogłoszenie prosimy przesłać treść ogłoszenia na adres: mir@mir.krakow.pl, z tytułem e-maila „Ogłoszenia rolnicze”.

**ZAPRASZAMY WSZYSTKICH ROLNIKÓW DO KORZYSTANIA ZE STRONY INTERNETOWEJ:
www.mir.krakow.pl**